



Colloque International sur l'Education  
*International Conference on Education*

***Gouverner l'Ecole aux Suds : Acteurs, Politiques et Pratiques***

***Governing Schools in the Global South : Actors, Policies and Practices***

5-7 février 2015, Maison des Suds  
Domaine Universitaire, 12 Esplanade des Antilles,  
33607 Pessac



## 05/02/2015, Amphithéâtre Maison des Suds

8h30- 9h :

Lancement du Colloque par H. Charton (CNRS/LAM) & S. Fichtner (LAM), coordinatrices des projets ANR franco-allemand « Modèles, Pratiques et Cultures scolaires en Afrique de l'Ouest » et Région Aquitaine « Géopolitique de l'Ecole en Afrique »<sup>1</sup>.

*Opening remarks by the coordinators of the MOPRACS and GEOPOLA programs*

Mot de bienvenue par la Direction de LAM / *Welcoming address by the directorate LAM*

9h-10h30 :

**Panel 1 : L'Éducation arabo-islamique en Afrique (animé par M. Tidjani-Alou, LASDEL/Université Abdou Moumouni, Niamey, Niger)**

*Islamic and Arabic education in Africa*

- **Hugon Clothilde**, (Sciences Po Bordeaux, LAM, France): Une politique 'arabisante' au Sénégal pour solder l'héritage colonial? Socio-histoire de l'Etat sénégalais à travers les trajectoires de ses politiques linguistiques et éducatives depuis 1960
- **Mame Fatou Sène**, (Sciences Po Bordeaux, LAM, France): L'éducation arabo-islamique des jeunes filles au Sénégal: une diversité de profils dans l'espace de socialisation qu'est l'école
- **Hoechner Hannah**, (Université Libre de Bruxelles, Belgique): The side effects of UBE policies: how 'traditional' Qur'anic students in Nigeria and Senegal experience their education
- **Malam Sani Mahaman** (Université d'Artois, Arras, France): Ecoles coraniques et perspective de l'éducation universelle au Niger

10h45-12h45

**Panel 2 : Administration et gouvernance locale de l'école (animé par D. Darbon, Sciences Po Bordeaux, LAM, France)**

*Administration and the local governance of schools*

- **Palassi Konga**, (Université de Lomé, Togo): Les comités de gestion des écoles primaires et la gouvernance scolaire en milieu rural au Togo : acteurs, pratiques et perspectives
- **Traoré Kadari**, (Université des Sciences Juridiques et Politiques de Bamako, Mali) : La décentralisation et le transfert des compétences dans le domaine de l'éducation scolaire dans la commune rurale de Sirakorola au Mali
- **Traoré Idrissa Soiba** (Université des Lettres et des Sciences Humaines, Bamako, Mali) : La régulation locale de l'école au Mali : entre légitimité et légalité
- **Jarroux Pauline**, (EHESS, Marseille, France) : Du gendarme au Conseiller ? Le corps d'encadrement et les visites de classe dans l'administration scolaire au Bénin
- **Fresia Marion, Payot Adeline & Von Känel Andreas** (Institut d'ethnologie de Neuchâtel, Suisse) : Gouverner l'Ecole dans des camps de réfugiés : entre exception et ordinaire

---

<sup>1</sup> <http://lam.sciencespobordeaux.fr/mopracs/> ; <http://www.lam.sciencespobordeaux.fr/geopola/>.

14h30-16h30

**Panel 3 : Réformes et pratiques de classe (animé par K. Anderson-Levitt, Université de Californie, Etats Unis & H. Kalthoff, Johannes Gutenberg Université Mainz, Allemagne)**

*Reforms and classroom practices*

- **Bonini Nathalie**, (Université de Tours, France) : *Construire une école secondaire dans chaque canton* : réforme et pratiques éducatives dans les écoles secondaires communautaires tanzaniennes
- **Fichtner Sarah**, (Sciences Po Bordeaux, LAM, France) : What's in the gap? Governing and fabricating learner-centred education policy, practice and outcomes in Benin
- **Pires Ferreira Cristina**, (Université du Cap Vert) : Gouverner la réforme du curriculum ayant l'approche par compétences à la base : le cas d'écoles cap-verdiennes
- **Alladkan Germain**, (Université d'Abomey Calavi, Bénin) : Formation des enseignants par l'approche par les compétences au Bénin: enjeux et pratiques d'acteurs
- **Anderson-Levitt Kathryn**, (UCLA, Etats-Unis) : Competences, Objectives, and OBE: Tangled Lines of a Theme in Reform Talk
- **Kalthoff Herbert**, (Université de Mainz, Allemagne) : Observing, examining, evaluating. On the socio-material practice of school grading

16h45-18h15

**Panel 4: Prise en charge de l'éducation (animé par N. Henaff, IRD, France)**

*Costs of education and the public/private debate*

- **Eyebiyi Elieth**, (LASDEL Parakou, Bénin) : De l'école 'gratuite' au Bénin. Normes pratiques locales et modalités d'engagement des familles dans le financement des coûts scolaires
- **Narwana Kamlesh**, (Université Jawaharlal Nehru, New Dehli, Inde) : Medium of instruction and school choice: a case study of public and private school in Haryana, India
- **Pilon Marc & Compaoré Felix**, (IRD/CEPED, France – INSS/CNRST Ouagadougou, Burkina Faso) : L'évolution du secteur privé dans l'enseignement primaire au Burkina Faso depuis 2000
- **Ponceaud Emilie**, (Université Bordeaux Montaigne, France) : Accélération d'une mise à l'agenda : l'incorporation de la préscolarisation dans les écoles primaires gouvernementales au Tamil Nadu et Pondichéry

## 06/02/2015, Amphithéâtre Maison des Suds

8h45-10h30

### **Panel 5 : Acteurs et dynamiques de l'internationalisation de l'éducation (animé par A. Vinokur, Université Paris 8, France)**

*Internationalisation of education: actors and dynamics*

- **Charton Hélène**, (CNRS/LAM, France) : Gouvernement de l'école et communautés épistémiques au Sénégal
- **Matasci Damiano**, (Université de Genève, Suisse) : Globaliser le 'droit à l'éducation'? L'élaboration d'une doctrine éducative internationale, entre colonialisme et développement (1920-1960)
- **Lauwerier Thibault**, (Université de Genève, Suisse): La Banque Mondiale et les politiques nationales d'éducation de base. Quelle influence en Afrique de l'Ouest francophone ?
- **Angey Gabrielle**, (EHESS, France) : Une école turque pour les élites africaines : le cas du mouvement musulman de Fethullah Gülen entre la Turquie et l'Afrique subsaharienne

10h45-12h45

### **Panel 6 : Outils et vecteurs de l'éducation (animé par M. Pilon, IRD, France)**

*Tools and vectors of education*

- **Guidi Pierre**, (Université Paris 1, France) : Enjeux linguistiques, enjeux politiques: amharique et dynamiques scolaires dans le Sud de l'Ethiopie depuis les années 1940
- **Nankindu Prosperous**, (Université de Kyambogo, Kampala, Ouganda) : Language in Education in Uganda: The policy, the actors and the practices. A case study of the Urban District of Kampala
- **Bélizario Fernanda**, (Université de Coimbra, Portugal): Sustainable Schools and critical environmental education in Brazil: particular approaches to collective goals?
- **Lewandowski Sophie** (IRD, France): Normes internationales et politiques curriculaires. L'éducation relative à l'environnement au Sud
- **Djédjé Valérie**, (UQAT, Québec, Canada) : Vers l'élaboration d'un référentiel de compétences professionnelles de la direction d'établissement adapté à l'intégration des technologies à l'école et au développement durable en Côte d'Ivoire : enjeux, défis et perspectives

14h30-17h30

### **Table-Ronde / Round table discussion: Enjeux et logiques des réformes éducatives dans les Pays du Sud**

*Education reforms in the Global South: logics and challenges*

Participants: Dan Wagner (Université de Pennsylvanie, Etats-Unis), Richard Tabulawa (Université du Botswana), Robert Arnove (Université de Bloomington, Indiana, Etats-Unis), Marie-France Lange (IRD/CEPED), Nathalie Bonini (Université de Tours, Association pour la Recherche sur l'Education et les Savoirs – ARES – France), Rohen d'Aiglepiepierre (Agence Française de Développement – AFD – France), Cyrille Ayedoun (Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit – GIZ – Bénin).

Modératrice : Hélène Charton (CNRS/LAM)

**20h30 : Soirée film-débat / *Movie night*, Cinéma Utopia**  
**L'Éducation en Afrique : regards croisés de chercheurs**  
*Education in Africa: Researchers' cross-cutting perspectives*

**07/02/2015, Amphithéâtre Maison des Suds**

8h45-10h30

**Panel 7 : Dynamiques politiques autour de l'école (animé par T. Bierschenk, Johannes Gutenberg Université Mainz, Allemagne)**

*Political dynamics and the school*

- **Paraboa Clara** (Université Lumière Lyon 2, France) : Projet d'École ou projet de société ? Enjeux des politiques publiques d'éducation au Sud du Brésil : le cas d'une école de la ville de Florianopolis
- **Newman Anneke**, (Université de Sussex, Grande Bretagne) : The micro politics of trainee teacher recruitment in Senegal
- **Métais Julie**, (EHESS, France/Université de Montréal, Canada) : Gouverner l'école au Mexique : avec ou contre le Magisterio ? Réflexions à partir du cas d'Oaxaca
- **Dia Hamidou**, (IRD, France) : A la recherche d'une influence dans la production des politiques de l'éducation au Sénégal : la presse et l'opinion comme recours des modèles alternatifs et/ou concurrentiels

10h45-12h45

**Panel 8 : Jeux d'échelles : la mise en œuvre locale de directives (inter)-nationales (animé par B. Niane, Université Cheikh Anta Diop, Dakar, Sénégal)**

*Local implementations of (inter)-national guidelines*

- **Niang Fatou**, (CEPED, France) : Analysis of intended and actual instructional time in primary education in Senegal. A part-time school ?
- **Indarramendi Cintia**, (Université Paris 8, France) : Des principes aux actions. Les processus de médiation des politiques d'éducation prioritaire en Argentine
- **Prigent Steven**, (Aix-Marseille Université, France): Le programme onusien Child Friendly School à l'école primaire de Banteay Chmar (Cambodge) : gouvernementalité éducative et résistances 'vernaculaires'
- **Unterhalter Elaine**, (Université de Londres, Grande Bretagne) : Teachers education and beginning teachers' attitudes to gender in Nigeria : Reflections for policy
- **Hofmann Elisabeth**, (Université de Bordeaux Montaigne, LAM, France) : La lutte contre les violences de genre liées à la scolarisation : les méandres menant de l'injonction consensuelle à des changements de pratiques banalisées

**12h45-13h15 : Allocution de clôture par H. Charton (CNRS/LAM, France) et S. Fichtner, (LAM, France) / *Closing ceremony***